

viibimise aeg oli vältimatu ja teraapia mõttes õige, vabastada hagejad Ispra nõuete büroo poolt makstud ravikulude tagasimaksimisest ja kohustada komisjoni tühistama 41 833 euro suuruse summa — või sellest erinev summa, mis võidakse kindlaks määrata — hüvitamise nõue ja lõpetada M. A. de Pretis Cagnodo pensionilt nimetatud summa igasugune automaatne kinnipidamine;

— mõista kohtukulud välja kostjalt.

26. oktoobril 2010 esitatud hagi — Schätzel versus komisjon

(Kohtuasi F-109/10)

(2011/C 13/86)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Michael Wolfgang Schätzel (Ransbach-Baumbach, Saksamaa) (esindaja: advokaat R. Oehmen)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Tühistada komisjoni otsus, millega keelduti hagejale lahkumistoetust maksmast

Hageja nõuded

— tühistada Euroopa Komisjoni 8. aprilli 2010. aasta keelduv otsus ja 30. juuli 2010. aasta otsus kaebuse rahuldamata jätmise kohta (asi nr R/351/10) ning kohustada komisjoni maksma talle teenistuse eest ajavahemikus 1. märtsist 2009 kuni 28. veebruarini 2010 lahkumistoetust, mis võrdub komisjoni teenistuses olles omandatud pensioniõiguste kindlustusmatemaatilise väärtusega;

— mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

29. oktoobril 2010 esitatud hagi — Couyoufa versus komisjon

(Kohtuasi F-110/10)

(2011/C 13/87)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Denise Couyoufa (Ateena, Kreeka) (esindaja: advokaat S. Pappas)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Kostja otsuse, millega jäeti rahuldamata hageja taotlus mitte osaleda kohustuslikus rotatsioonis, tühistamine.

Hageja nõuded

— tuvastada, et 31. juuli 2008. aasta otsus on õigusvastane;

— tühistada 26. veebruari 2010. aasta otsus, millega D. Couyoufa taotlus rahuldamata jäeti;

— tühistada otsus, millega viimati nimetatud otsuse peale esitatud kaebus rahuldamata jäeti;

— mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

2. novembril 2010 esitatud hagi — Trentea versus FRA

(Kohtuasi F-112/10)

(2011/C 13/88)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Cornelia Trentea (Viin, Austria) (esindajad: advokaadid L. Levi ja M. Vandenbussche)

Kostja: Euroopa Liidu Põhiõiguste Agentuur (FRA)

Hagi ese ja sisu

Esiteks, nõue tühistada teenistuslepingute sõlmimise pädevusega asutuse otsus, millega lükati tagasi hageja kandidatuur haldusassistendi ametikohale hangete ja rahanduse valdkonnas, ning otsus, millega võeti tööle teine kandidaat.

Hageja nõuded

— tühistada teenistuslepingute sõlmimise pädevusega asutuse 5. juuni 2010. aasta otsus, millega lükati tagasi hageja kandidatuur ametikohale (viide: TAADMIN-AST4-2009), ning otsus, millega võeti tööle teine kandidaat;